



SAMPLE / ÉCHANTILLON

**CHILD DAY CARE FACILITIES
PARENTAL CONSENT FOR EMERGENCY
CARE AND TRANSPORTATION**

**INSTALLATIONS DE GARDERIE FORMULE
DE CONSENTEMENT DES PARENTS
POUR L'ADMINISTRATION DE SOINS ET
LE TRANSPORT D'URGENCE**

Name of child: _____

Nom de l'enfant: _____

Date: _____

Date: _____

If at any time, due to circumstances such as an injury or sudden illness, medical treatment is necessary, I (we) authorise the operator, administrator or staff of _____
To take whatever emergency measures are necessary for the protection of (our) my child while in their care.

Si, en raison de circonstances telles qu'un accident ou une maladie soudaine, un traitement médical s'impose, nous autorisons le responsable, l'administrateur ou le personnel de _____
à prendre toute mesure d'urgence nécessaire pour assurer la sécurité de notre enfant, et ce, en tout temps pendant qu'ils en ont la garde.

I understand this may involve applying first aid, calling a physician or nurse, carrying out the instructions given, and/or transporting my (our) child to a hospital, including the possible use of an emergency vehicle.

Nous reconnaissons qu'il pourrait être nécessaire d'appuyer le premier soins, d'appeler un médecin ou une infirmière, de suivre les directives reçues out de transporter notre enfant à l'hôpital, y compris dans un véhicule d'urgence.

I understand that this may be done prior to contacting me (us) and they any expenses incurred for such treatment, including emergency transportation is my (our) responsibility.

Nous reconnaissons que les personnes concernées pourront prendre de telles mesures avant de nous joindre et acceptons d'assumer l'entière responsabilité des frais engagés pour un tel traitement, y compris le transport d'urgence.

Parent signature

Signature des parents

Operator / Administrator signature

Signature du responsable ou de
l'administrateur